|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

Ginebra, 14 de septiembre de 2016

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.:  Contacto:  Tel.: Fax: | **Circular TSB 245**  TSB Workshops/HO  **Hiroshi OTA**  +41 22 730 6356 +41 22 730 5853 | – A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – A los Miembros de Sector del UIT-T;  – A los Asociados del UIT-T;  – A las Instituciones Académicas de la UIT |
| Correo-e: | [hiroshi.ota@itu.int](mailto:hiroshi.ota@itu.int) | **Copia**:  – A los Presidentes y a los Vicepresidentes de todas las Comisiones de Estudio del UIT-T;  – Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  – Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones;  – A las Administraciones de los Estados Miembros de la COI de la UNESCO; y  – A las Administraciones de los Estados Miembros de la OMM |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Taller sobre aplicaciones de cable SMART en sismología y ciencia de los tsunami y alerta temprana Potsdam (Alemania), 3-4 de noviembre de 2016** |

Muy Señora mía/Muy Señor mío,

1 En nombre de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT), la Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (COI de la UNESCO) y la Organización Meteorológica Mundial (OMM), deseo informarle que el Grupo Especial Mixto UIT /COI de la UNESCO/OMM sobre "Sistemas de cable SMART", celebrará un Taller sobre Aplicaciones de cable SMART en sismología y ciencia de los tsunami y alerta temprana en Potsdam (Alemania), los días 3 y 4 de noviembre de 2016.

El taller comenzará a las 09.00 horas del 3 de noviembre, y finalizará a las 17.00 horas del 4 de noviembre. El 5 de noviembre tendrá lugar una cena para los participantes en el Taller.

El anfitrión del Taller será el Centro de Investigación Alemán para las Geociencias (GFZ) de Potsdam (Alemania), y cuenta con el apoyo del GFZ y del EPOS (Sistema de Observación de la Placa Europea).

Este Taller pretende reunir a científicos y profesionales para que se centren en las aplicaciones de cable SMART (Science Monitoring and Reliable Telecommunications – Seguimiento Científico y Telecomunicaciones Fiables) en sismología y ciencia de los tsunami y alerta temprana, y otros temas científicos relativos a la Tierra firme.

2 Los debates se celebrarán únicamente en inglés.

3 La participación está abierta a los Estados Miembros, a los Miembros de Sector, a los Asociados, a las Instituciones Académicas de la UIT, los Estados Miembros de la COI de la UNESCO y de la OMM y a cualquier persona de un país que sea Miembro de la UIT y desee contribuir a los trabajos. Esto incluye a las personas que también sean miembros de organizaciones nacionales, regionales e internacionales. El taller es gratuito.

4 La información relativa al Taller, incluido un programa provisional, puede consultarse en el sitio web del evento en la dirección:  
<http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/201611/Pages/default.aspx>.

5 A fin de que podamos tomar las disposiciones necesarias para la organización del taller, le agradecería que se inscribiese a la mayor brevedad posible a través del formulario en línea disponible en el sitio web del evento <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/201611/Pages/default.aspx>, y a más tardar el **3 de octubre de 2016**. Le ruego tenga presente que la preinscripción de los participantes en los talleres se realiza exclusivamente en línea.

6 Le recordamos que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en Alemania. Ese visado debe obtenerse en la oficina (embajada o consulado) que representa a Alemania en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida. Puede facilitarse, previa solicitud, una carta de invitación personalizada del GFZ a efectos de la solicitud de visado.

Atentamente,

Chaesub Lee  
Director de la Oficina de Normalización  
de las Telecomunicaciones